

**RAPPORTO ANNUALE 2013**



Immagine di copertina

**Consulenza in otto lingue alla clientela internazionale.**

\_La nostra farmacia SunStore a Zermatt è immersa nel meraviglioso panorama delle montagne svizzere, ai piedi del famosissimo Matterhorn. I nostri clienti, provenienti da tutto il mondo e particolarmente esigenti, sanno di poter contare su un'assistenza competente 365 giorni all'anno. Offriamo loro una valida consulenza e informazioni dettagliate, li consoliamo e li aiutiamo a risolvere i loro problemi.

\_In questo modo gli abitanti locali e i turisti, i clienti grandi e piccoli, gli sportivi professionisti e i dilettanti e persino gli amici a quattro zampe si sentono seguiti dal nostro simpatico team con la stessa premura e professionalità. È la nostra priorità – «Ascoltare il cliente»!

## SOMMARIO

4 \_Prefazione del Presidente

5 \_Organo direttivo/diritto di firma

6 \_Riepilogo

### **Conto annuale 2013**

8 \_Bilancio

10 \_Conto economico

13 \_Appendice

20 \_Rapporti sul controllo

22 \_Dati statistici

## PREFAZIONE DEL PRESIDENTE

### Cari assicurati di GaleniCare Fondazione di previdenza

\_Un altro anno è passato. E anche se per la maggior parte dei collaboratori il pensionamento sembra ancora lontanissimo, il momento fatidico si sta lentamente avvicinando. Il mio capitale sarà davvero disponibile? Riuscirò a percepire una rendita? I miei soldi sono investiti in modo sicuro? Sono domande che, prima o poi, ogni assicurato si pone. Non conosco le risposte, ma posso affermare con certezza che il vostro capitale, la vostra previdenza, è in buone mani.

\_La direzione, sotto la guida di René Mischler, si occupa con la massima professionalità e con grande impegno della nostra Fondazione di previdenza. Nelle questioni complesse potete contare sulla competenza dal nostro esperto Jean-Marc Wanner. Anche il nostro Consiglio di fondazione fornisce il suo prezioso apporto per garantire lo sviluppo costante della Fondazione. A tutti voi desidero rivolgere il mio più sentito grazie per il vostro contributo!

\_La nostra Fondazione vanta una solida struttura. Con un grado di copertura del 110.4% (anno precedente: 109.1%) disponiamo di una riserva sui nostri capitali pari a circa il 10% che ci consente di poter affrontare senza problemi eventuali anni difficili. La previdenza per il personale è orientata a un orizzonte di lungo termine: in questa ottica la sicurezza è più importante di un rendimento apparentemente sensazionale che però comporta un'alta rischiosità. Noi evitiamo intenzionalmente i guadagni facili che comportano rischi elevati e privilegiamo la sicurezza e la stabilità. Nei prossimi anni vogliamo aumentare il nostro grado di copertura ad almeno il 115%. Solo dopo ridefiniremo la nostra politica di investimento e decideremo se assumere rischi leggermente superiori al fine di conseguire redditi più consistenti.

\_Il 1° gennaio 2014 GaleniCare Fondazione di previdenza ha ridotto le aliquote di conversione. L'aliquota di conversione serve a trasformare contabilmente, al momento del pensionamento, il capitale di vecchiaia in rendita. La diminuzione si è resa necessaria a causa dell'aumento



dell'aspettativa di vita e del basso livello dei tassi di interesse. Anche questa è una misura fondamentale per garantire a lungo termine la stabilità finanziaria della Fondazione. Così facendo i giovani assicurati, che hanno ancora tanti anni davanti prima del pensionamento, potranno beneficiare della loro meritata rendita quando verrà il momento.

\_Auguro a voi, alle vostre famiglie e ai vostri amici un sereno e fortunato 2014!

Berna, aprile 2014

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'F. Burkhard', written in a cursive style.

Felix Burkhard  
Presidente del Consiglio di fondazione

## ORGANO DIRETTIVO / DIRITTO DI FIRMA

### CONSIGLIO DI FONDAZIONE

\_Scadenza mandato 2016

#### Rappresentanti dei datori di lavoro

- \_Felix Burkhard, Subingen (Presidente)\*
- \_Marianne Ellenberger, Rüfenacht\*
- \_Fritz Hirsbrunner, Baar\*
- \_Eric Verdon, Villars-sur-Glâne
- \_Andreas Zaugg, Cugy

#### Rappresentanti del personale

- \_Sinh Bogopolsky, Ginevra
- \_Sandra Medici-Tanner, Epalinges
- \_Giuseppe Marino, Ennetbaden
- \_Juan-Carlos Regadera, Payerne
- \_Regula Streuli, Stallikon

### DIRETTORE

\_René Mischler, Hinterkappelen\*

### ESPERTO / ORGANO DI REVISIONE / AUTORITÀ DI VIGILANZA

#### Esperto casse pensioni

\_Jean-Marc Wanner, Aon Hewitt (Switzerland) SA, Nyon  
(Scadenza mandato 2013)

#### Organo di revisione

\_T+R AG, Gümliigen (Scadenza mandato 2013)

#### Autorità di vigilanza

\_Autorità bernese di sorveglianza delle istituzioni  
di previdenza e delle fondazioni ABSPF, Berna

\* Avente diritto di firma (collettiva a due)

# RIEPILOGO

## PANORAMICA DEI RISULTATI

\_Eccedenza del conto economico prima della costituzione delle riserve di fluttuazione pari a circa CHF 5'415'000.00 (esercizio precedente: CHF 11'694'000.00).

\_Dal 2003 il grado di copertura viene calcolato ai sensi delle disposizioni di legge di cui all'art. 44 cpv. 1 OPP 2. La formula è valida per tutte le istituzioni di previdenza.

\_La formula recita:

tutti gli attivi a valori di mercato, al netto degli obblighi, dei ratei e risconti passivi e delle riserve di contributi del datore di lavoro  
×100

capitale di previdenza attuariale necessario

\_Il grado di copertura calcolato secondo la modalità descritta corrisponde al 110.4% (esercizio precedente: 109.1%).

\_Rendimento complessivo degli investimenti: 6.56% (esercizio precedente: 6.71%).

\_Nell'esercizio in rassegna le riserve di fluttuazione ammontano a CHF 23'277'464.91 (esercizio precedente: CHF 17'862'250.27) e si situano quindi di CHF 11'459'535.09 al di sotto del valore target di CHF 34'737'000.00 (15.5% degli impegni).

## ATTIVITÀ

\_Nell'esercizio in rassegna, il Consiglio di fondazione si è riunito una volta e ha affrontato le seguenti tematiche principali:

\_approvazione del rapporto annuale e del conto annuale 2012;

\_rinuncia ad adeguamenti delle rendite.

## MODIFICHE IN SENSO AL CONSIGLIO DI FONDAZIONE

### Rappresentanti dei datori di lavoro

\_Il Consiglio di Amministrazione di Galenica SA ha rieletto per il nuovo mandato 2013–2016 i membri precedenti.

### Rappresentanti del personale

\_Gli attuali rappresentanti del personale sono stati rieletti per il nuovo mandato 2013–2016.



### **Più tempo per i clienti.**

\_Tripet a Neuchâtel è stata una delle tre farmacie pilota di Amavita nel lancio del progetto «Team Performance». La collaborazione estremamente costruttiva con il team ci ha dato modo di verificare e perfezionare l'efficacia del programma nella pratica.

\_In soli cinque mesi abbiamo constatato un aumento considerevole del grado di soddisfazione della clientela: il 70% dei clienti delle farmacie «Team Performance» dichiarano di volerle raccomandare ai propri amici.

# BILANCIO

## Attivi

### Investimenti patrimoniali

in CHF 2013 2012

#### Liquidità e crediti

Liquidità e crediti sul mercato monetario		19'796'176.28		30'587'678.83
Crediti		483'641.67		1'273'172.24
<b>Totale liquidità e crediti</b>	8.10%	<b>20'279'817.95</b>	14.62%	<b>31'860'851.07</b>

#### Obbligazioni

Obbligazioni in CHF		17'364'000.00		17'620'450.00
Quote di fondi/fondazioni d'investimento		57'786'551.34		52'046'368.55
<b>Totale obbligazioni</b>	30.01%	<b>75'150'551.34</b>	31.98%	<b>69'666'818.55</b>

#### Ipoteche

Quote di fondi/fondazioni d'investimento		6'994'421.00		4'613'650.00
<b>Totale ipoteche</b>	2.79%	<b>6'994'421.00</b>	2.12%	<b>4'613'650.00</b>

#### Azioni

Azioni Svizzera		20'989'067.85		16'269'303.07
Azioni estero		10'772'446.76		–
Quote di fondi/fondazioni d'investimento		63'807'160.67		36'579'216.61
<b>Totale azioni</b>	38.17%	<b>95'568'675.28</b>	24.26%	<b>52'848'519.68</b>

#### Investimenti alternativi

Hedge fund		10'367'572.08		5'424'298.49
Commodities/materie prime		2'727'520.00		1'173'397.46
Altri investimenti alternativi		–		462'173.86
<b>Totale investimenti alternativi</b>	5.23%	<b>13'095'092.08</b>	3.24%	<b>7'059'869.81</b>

#### Immobili

Immobili/quote di comproprietà		906'000.00		903'000.00
Quote di fondi/fondazioni d'investimento		33'838'370.62		32'145'737.36
<b>Totale immobili</b>	13.88%	<b>34'744'370.62</b>	15.17%	<b>33'048'737.36</b>

#### Investimenti misti

Quote di fondi/fondazioni d'investimento		–		15'712'012.30
<b>Totale investimenti misti</b>	0.00%	–	7.21%	<b>15'712'012.30</b>

#### Investimenti presso il datore di lavoro

Azioni Galenica SA		1'189'850.00		2'652'500.00
Conto corrente Sigal		3'103'443.40		297'806.70
<b>Totale investimenti presso il datore di lavoro</b>	1.71%	<b>4'293'293.40</b>	1.35%	<b>2'950'306.70</b>

#### Totale investimenti patrimoniali

**250'126'221.67** **217'760'765.47**

#### Ratei e risconti attivi

0.11% **282'131.40** 0.05% **110'029.15**

#### Totale Attivi

**250'408'353.07** **217'870'794.62**

## Passivi

in CHF	2013		2012	
<b>Impegni</b>				
Prestazioni di libero passaggio e rendite		2'815'080.11		2'759'454.05
Banche/assicurazioni		90'051.35		76'518.80
Altri impegni		68'584.90		1'923.20
<b>Totale impegni</b>	1.19%	<b>2'973'716.36</b>	1.30%	<b>2'837'896.05</b>
<b>Ratei e risconti passivi</b>	0.00%	<b>11'541.60</b>	0.06%	<b>128'345.85</b>
<b>Riserva di contributi del datore di lavoro</b>	0.01%	<b>32'876.80</b>	0.00%	—
<b>Capitali di previdenza e riserve tecniche</b>				
Capitale di previdenza attivi		185'620'148.40		170'419'963.45
Capitale di previdenza pensionati		35'494'632.00		22'632'830.00
Riserve tecniche		2'997'973.00		3'989'509.00
<b>Totale capitali di previdenza e riserve tecniche</b>	89.50%	<b>224'112'753.40</b>	90.44%	<b>197'042'302.45</b>
<b>Riserve di fluttuazione</b>	9.30%	<b>23'277'464.91</b>	8.20%	<b>17'862'250.27</b>
<b>Capitale della fondazione, fondi liberi/sottocopertura</b>				
Situazione a inizio periodo		—		—
Eccedenza dei ricavi/costi		—		—
<b>Totale capitale della fondazione, fondi liberi/sottocopertura</b>	0.00%	—	0.00%	—
<b>Totale Passivi</b>		<b>250'408'353.07</b>		<b>217'870'794.62</b>

# CONTO ECONOMICO

in CHF	2013	2012
<b>Contributi e versamenti ordinari e altri</b>		
Contributi personale	6'944'084.65	6'486'751.60
Contributi datore di lavoro	11'977'010.95	11'179'642.65
Versamenti unici	2'282'880.50	1'204'224.70
Versamenti complementari	340'742.05	624'311.05
Deposito pensionati all'acquisizione	–	4'205'304.00
Deposito riserve tecniche all'acquisizione	–	462'583.00
Deposito riserve di fluttuazione all'acquisizione	–	1'569'199.16
Versamenti nella riserva di contributi del datore di lavoro	40'921.05	–
Prelievo dalla riserva di contributi del datore di lavoro	–8'082.60	–
	<b>21'577'556.60</b>	<b>25'732'016.16</b>
<b>Prestazioni di entrata</b>		
Versamenti di libero passaggio	16'710'164.00	12'301'944.90
Deposito attivi all'acquisizione	–	37'476'689.90
Versamento prelievi anticipati PPA/divorzio	70'582.40	64'853.35
	<b>16'780'746.40</b>	<b>49'843'488.15</b>
<b>Entrate da contributi e prestazioni di entrata</b>	<b>38'358'303.00</b>	<b>75'575'504.31</b>
<b>Prestazioni regolamentari</b>		
Rendite di vecchiaia	–2'043'624.25	–1'480'722.55
Rendite per i superstiti	–8'068.00	–30'768.00
Rendite di invalidità	–646'265.60	–252'513.35
Prestazioni in capitale in caso di pensionamento	–1'647'235.45	–1'884'412.10
Prestazioni in capitale in caso di decesso e invalidità	–345'300.15	–53'291.05
	<b>–4'690'493.45</b>	<b>–3'701'707.05</b>
<b>Prestazioni di uscita</b>		
Prestazioni di libero passaggio in caso di uscita	–12'467'451.35	–10'732'792.60
Prelievi anticipati PPA/divorzio	–429'870.30	–748'734.55
	<b>–12'897'321.65</b>	<b>–11'481'527.15</b>
<b>Uscite per prestazioni e prelievi anticipati</b>	<b>–17'587'815.10</b>	<b>–15'183'234.20</b>
<b>Scioglimento/costituzione di capitali di previdenza, riserve tecniche e riserve di contributi</b>		
Costituzione di capitale di previdenza assicurati attivi	–12'611'106.65	–44'679'940.98
Costituzione di capitale di previdenza pensionati	–12'861'802.00	–9'422'647.00
Scioglimento/costituzione di riserve tecniche	1'000'533.30	–2'521'343.20
Remunerazione del capitale di risparmio	–2'589'078.30	–2'402'060.35
Costituzione di riserve di contributi	–32'838.45	–
	<b>–27'094'292.10</b>	<b>–59'025'991.53</b>
<b>Proventi da prestazioni assicurative</b>		
Prestazioni assicurative	1'007'394.05	380'131.20
Quote di eccedenze da assicurazioni	7.05	428'517.00
	<b>1'007'401.10</b>	<b>808'648.20</b>

in CHF	2013	2012
<b>Oneri assicurativi</b>		
Premi di rischio	-2'335'438.30	-2'370'835.95
Premi per spese	-186'834.85	-175'617.25
Contributi al fondo di garanzia	-90'051.35	-76'717.05
	<b>-2'612'324.50</b>	<b>-2'447'553.00</b>
<b>Risultato netto comparto assicurativo</b>	<b>-7'928'727.60</b>	<b>-272'626.22</b>
<b>Investimenti patrimoniali</b>		
Interessi attivi	275'051.58	548'183.82
Proventi da titoli	4'560'292.19	2'835'023.74
Utili di corso	18'378'650.13	10'441'960.87
Risultato netto immobili	44'414.15	49'748.10
Perdite di corso	-8'215'400.05	-799'180.61
Oneri amministrativi investimenti patrimoniali	-1'033'422.89	-344'094.03
Interessi passivi	-37'429.57	-21'783.25
Remunerazione riserve di contributi	-38.35	-
<b>Risultato netto investimenti patrimoniali</b>	<b>13'972'117.19</b>	<b>12'709'858.64</b>
<b>Restanti proventi</b>		
Restanti proventi	-	-
	-	-
<b>Oneri amministrativi</b>		
Oneri amministrativi generali	-538'541.75	-515'716.28
Costi di revisione/dell'esperto	-75'729.60	-212'144.35
Costi dell'autorità di vigilanza	-13'903.60	-15'707.60
	<b>-628'174.95</b>	<b>-743'568.23</b>
<b>Eccedenza dei ricavi prima della costituzione/dello scioglimento di riserve di fluttuazione</b>	<b>5'415'214.64</b>	<b>11'693'664.19</b>
Scioglimento/costituzione di riserve di fluttuazione	-5'415'214.64	-11'693'664.19
<b>Eccedenza dei ricavi/costi dopo la costituzione/lo scioglimento di riserve di fluttuazione</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



**Misurato l'ascolto del cliente.**

\_Pienamente in linea con il motto 2013! Testiamo l'abilità di «Ascoltare il cliente» nella consulenza prestata dalla farmacia. Senza preavviso e in forma anonima abbiamo simulato un'esperienza di acquisto presso la farmacia e drogheria Bümpliz. Perché sono i dettagli che fanno di un acquirente occasionale un cliente fedele e, viceversa, che inducono un cliente fedele a rivolgersi altrove. \_L'offerta di prestazione Mystery Shopping è stata sviluppata appositamente da Winconcept per l'ottimizzazione dell'esperienza di acquisto ed è disponibile per tutte le farmacie.

# APPENDICE

## PRINCIPI E STRUTTURA ORGANIZZATIVA

### Forma giuridica e scopo

\_GaleniCare Fondazione di previdenza è stata costituita il 12 dicembre 2001 da GaleniCare SA.

\_Conformemente allo statuto, essa persegue lo scopo di assicurare i collaboratori delle aziende di GaleniCare SA contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e decesso ai sensi della previdenza professionale.

\_GaleniCare Fondazione di previdenza viene gestita conformemente al principio del primato dei contributi, in virtù del quale si accumula un capitale di risparmio individuale per ogni soggetto assicurato con i contributi versati dal collaboratore e dal datore di lavoro.

\_GaleniCare Fondazione di previdenza è un istituto di previdenza semiautonoma. I rischi di invalidità e decesso sono assicurati presso la Mobiliare.

### Registrazione LPP e fondo di garanzia

\_GaleniCare Fondazione di previdenza è iscritta nel registro della previdenza professionale del Canton Berna con il numero BE.0801 ed è sottoposta alla vigilanza dell'Autorità bernese di sorveglianza delle istituzioni di previdenza e delle fondazioni (ABSPF).

\_GaleniCare Fondazione di previdenza è registrata presso il Fondo di garanzia LPP con il numero BE801.

### Indicazione degli atti e dei regolamenti

Statuto	5.4.2012
Regolamento di previdenza	19.5.2006 / 1.1.2014
Regolamento di investimento	1.1.2012
Regolamento in materia di costituzione delle riserve	1.1.2007

\_La bozza del nuovo regolamento sulla liquidazione parziale non è stata completamente autorizzata dalla vigilanza. I punti contestati saranno adeguati e nuovamente sottoposti ad autorizzazione.

### Datori di lavoro affiliati

\_Drogerie Erni GmbH, Pharmacie d'Epalinges SA e Pharmacie du Salève SA sono state integrate in GaleniCare SA.

\_La Wettstein Apotheke AG è stata affiliata di recente.

\_Con essa, a fine 2013 risultano affiliate alla nostra Fondazione le seguenti società:

- \_Bahnhof Apotheken Thun AG
- \_Coop Vitality SA
- \_GaleniCare SA
- \_GaleniCare Management SA
- \_Golaz SA
- \_Kloster Apotheke Muri AG
- \_Mediservice SA
- \_Pharmacie de la Croix Blanche SA
- \_St. Jakob Apotheke AG
- \_Sun Store SA
- \_Wettstein-Apotheke AG
- \_Winconcept SA

## PRINCIPI DI VALUTAZIONE E RENDICONTAZIONE

### Dichiarazione di conformità della rendicontazione

\_Il rapporto annuale di GaleniCare Fondazione di previdenza è conforme alle norme Swiss GAAP RPC 26.

### Principi contabili e di valutazione

\_I principi contabili e di valutazione sono conformi alle disposizioni di cui agli artt. 47, 48 e 48a OPP 2 e allo standard Swiss GAAP RPC 26.

### Categoria d'investimento

#### \_Valute

Come da listino dei corsi

#### \_Obbligazioni Svizzera ed estero in CHF

Al valore di corso

#### \_Obbligazioni estero (moneta estera)

Al valore di corso in CHF

#### \_Quote di fondazioni d'investimento obbligazionarie Svizzera ed estero

Al valore d'inventario

#### \_Quote di fondazioni d'investimento ipotecarie

Al valore d'inventario

#### \_Ipotecche e altri prestiti

Al valore nominale

#### \_Immobili

Al valore reddituale o al valore venale (se inferiore)

#### \_Quote di proprietà

Al valore reddituale o al valore venale (se inferiore)

#### \_Quote di fondazioni d'investimento immobiliari

Al valore d'inventario

#### \_Quote di fondi d'investimento immobiliari

Al valore di corso

#### \_Azioni di società immobiliari (SI)

Al valore intrinseco

#### \_Azioni e BP Svizzera

Al valore di corso

#### \_Azioni estero

Al valore di corso in CHF

#### \_Quote di fondazioni d'investimento azionarie Svizzera ed estero

Al valore d'inventario

#### \_Fondi azionari

Al valore di capitale

#### \_Hedge fund

Al valore di corso

#### \_Impegni

Al valore nominale

#### \_Ratei e risconti passivi

Al valore nominale

#### \_Riserve non tecniche

Deflusso di capitale stimato

#### \_Capitali di previdenza e riserve tecniche

Come da valutazione attuariale

#### \_Riserve di fluttuazione

Valore target come da approccio economico-finanziario

### Valore di corso

\_Ultimo prezzo del titolo pagato alla Borsa svizzera SIX alla fine dell'anno.

### Valore d'inventario

\_Valore venale.

### Valore reddituale

\_Redditi da locazione lordi con capitalizzazione conforme al mercato.

### Modifiche dei principi contabili, di valutazione e di rendicontazione

\_Nessuna modifica.

## RISCHI ATTUARIALI/COPERTURA DEI RISCHI/GRADO DI COPERTURA

### Modalità di copertura dei rischi, riassicurazioni

\_Il rischio di vecchiaia è coperto dalla fondazione. Per la copertura dei rischi di invalidità e decesso la fondazione ha stipulato un contratto con la Mobiliare.

\_Nell'esercizio in rassegna, il premio lordo ammontava a CHF 2'522'273.15 (esercizio precedente: CHF 2'370'835.95).

\_Nell'esercizio in rassegna, la quota di eccedenze corrispondeva a CHF 7.05 (esercizio precedente: CHF 428'517.00).

### Illustrazione degli attivi e dei passivi dai contratti di assicurazione

\_Le singole transazioni con la Mobiliare, Axa e Swiss Life vengono svolte tramite un conto corrente.

\_Il capitale di copertura delle prestazioni correnti al 31.12.2013 ammontava a CHF 15'574'412.80 (esercizio precedente: CHF 10'773'364.00).

## Evoluzione e remunerazione del capitale di previdenza

### Evoluzione del capitale di previdenza

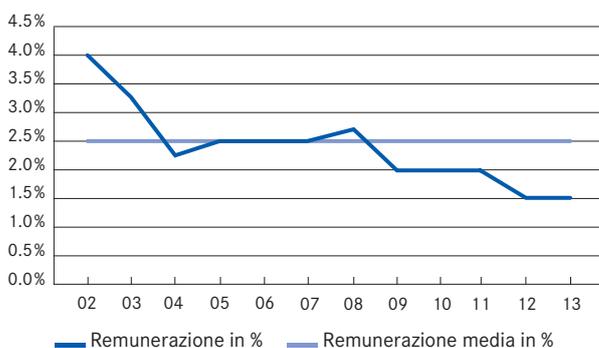
\_Nell'esercizio in rassegna, il capitale di previdenza è aumentato di CHF 15'200'184.95 a CHF 185'620'148.40 (esercizio precedente: CHF 170'419.963.45).

\_Nell'esercizio in rassegna, i capitali di vecchiaia sono stati remunerati al tasso dell' 1.5% (esercizio precedente: 1.5%).

### Evoluzione dei tassi d'interesse

\_I capitali di previdenza sono stati remunerati al tasso d'interesse stabilito dalla legge (LPP).

#### Tassi d'interesse



### Somma degli averi di vecchiaia ai sensi della LPP

\_Nell'esercizio in rassegna, l' avere di vecchiaia LPP ammonta a CHF 101'684'320.75 (esercizio precedente: CHF 92'846'190.90) e corrisponde pertanto al 54.8% del capitale di previdenza complessivo.

### Sviluppo del capitale previdenziale dei pensionati

\_Nell'esercizio in rassegna, il fondo pensione è aumentato di CHF 12'861'802.00 a CHF 35'494'632.00 (esercizio precedente: CHF 22'632'830.00).

\_La valutazione di fine anno è stata effettuata già con le basi tecniche LPP 2010 3.5% (esercizio precedente CFA 2000 4%).

### Risultato dell'ultima perizia attuariale

\_Dall'ultima perizia attuariale in merito al conto annuale 2010, effettuata in data 10 ottobre 2011 da Aon Hewitt, risulta che:

\_ai sensi dell'art. 53 cpv. 2 LPP la fondazione offre la sicurezza di poter ottemperare ai propri obblighi regolamentari;

\_le disposizioni attuariali regolamentari inerenti alle prestazioni e al finanziamento corrispondono alle prescrizioni legali attualmente in vigore.

\_La prossima perizia sarà effettuata in merito al conto annuale 2013.

### Basi tecniche

\_Per la chiusura annuale, la Fondazione utilizza già le basi tecniche LPP 2010 3.5% valide dall'1.1.2014 (esercizio precedente CFA 2000 4%).

\_Tramite il cambiamento delle basi tecniche, le riserve si modificano come segue:

in CHF	2013	2012
Riserva per adeguamento basi tecniche	532'419.00	2'715'940.00
Riserva per casi di invalidità pendenti	173'554.00	141'569.00
Riserva per la riduzione del tasso d'interesse e tecnico	1'242'000.00	1'132'000.00
Riserva perdite pensionamento	1'050'000.00	—
	<b>2'997'973.00</b>	<b>3'989'509.00</b>

### Grado di copertura ai sensi dell'art. 44 OPP 2

\_Il grado di copertura viene calcolato in base alla seguente formula:

$$\frac{\text{patrimonio di previdenza disponibile} \times 100}{\text{capitale di previdenza attuariale necessario}}$$

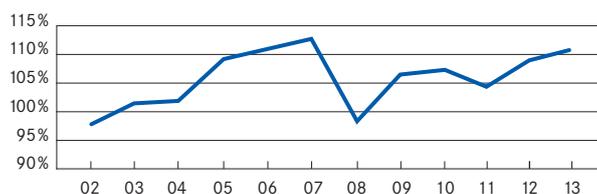
\_Il **patrimonio di previdenza disponibile** è costituito da tutti gli attivi alla data di chiusura del bilancio a valori di mercato, al netto degli obblighi, dei ratei e risconti passivi e delle riserve di contributi del datore di lavoro.

\_Il **capitale di previdenza attuariale necessario** corrisponde alla totalità dei capitali a risparmio e dei capitali di copertura, compresi i necessari consolidamenti.

\_Al 31 dicembre 2013, il grado di copertura ai sensi dell'art. 44 cpv. 1 OPP 2 corrispondeva al **110.4%** (esercizio precedente: 109.1%).

\_Nel corso degli ultimi anni, il grado di copertura ha evidenziato la seguente evoluzione:

#### Grado di copertura



## DETTAGLI SUGLI INVESTIMENTI PATRIMONIALI

### Organizzazione dell'attività di investimento, regolamento di investimento

\_I principi, le linee guida e le competenze dell'attività di investimento sono definiti nel regolamento di investimento datato 1° gennaio 2012.

#### \_Global Custodian

\_Credit Suisse SA, Zurigo

#### \_Mandati di gestione patrimoniale

\_Credit Suisse SA, Zurigo (mandato misto)

\_Credit Suisse SA, Zurigo (indirettamente immobili CH + Global)

\_BCV, Losanna (azioni mondo)

\_Nell'ambito dei contratti di gestione patrimoniale, le retrocessioni (ribassi, sconti ecc. di terzi) sono disciplinate nel modo seguente:

\_Credit Suisse: In genere si escludono indennizzi quali retrocessioni, costi di gestione delle consistenze o indennità di distribuzione. Se sussistono però degli indennizzi, CS li contabilizza a suo favore (considerati nell'ammontare della commissione). La Fondazione ha espressamente scelto il modello «Rinuncia». La banca informa dettagliatamente la Fondazione in merito ai compensi percepiti.

\_Banque Cantonale Vaudoise (BCV): L'ammontare della commissione è fissato in modo che la banca possa contabilizzare a suo favore eventuali retrocessioni o altre prestazioni. La Fondazione ha confermato con la sottoscrizione del contratto. La banca informa la Fondazione in merito ai compensi percepiti.

\_Nell'anno in rassegna, Credit Suisse ha ricevuto retrocessioni per un importo di CHF 9'630.75. Ciò corrisponde allo 0.0184% del valore medio d'investimento del mandato misto.

\_Nell'anno in rassegna, BCV non ha ricevuto retrocessioni.

### Valore target e calcolo della riserva di fluttuazione

\_I criteri per la costituzione della riserva di fluttuazione vengono determinati da PPCmetrics secondo una metodologia di natura economico-finanziaria. La base di calcolo è data dalle aspettative di rischio/rendimento a breve e lungo termine delle categorie d'investimento. In seguito all'allestimento del nuovo studio di Asset e Liability a inizio 2012 con l'obiettivo di verificare la capacità di rischio della politica d'investimento e alla correlata elaborazione della strategia d'investimento per il periodo 2012-2014, PPCmetrics ha definito la necessità di riserve di fluttuazione, che ammonta adesso al 15.5% degli impegni (CHF 224'112'753.40).

\_Ne risulta una riserva di fluttuazione target pari a CHF 34'737'000.00 (esercizio precedente: CHF 30'542'000.00). Il deficit delle riserve ammonta pertanto a CHF 11'459'535.09 (esercizio precedente: CHF 12'679'749.73).

### Struttura d'investimento ai sensi della OPP2 / regolamento di investimento

\_Nell'esercizio in rassegna, la strategia d'investimento per il periodo 2012-2014 è rimasta invariata.

\_Le linee guida massime previste dalla legge e/o i margini di oscillazione regolamentari sono stati superati per eccesso o per difetto con riferimento alle seguenti posizioni:

#### \_Superamento per difetto

\_Obbligazioni in CHF

#### \_Superamento per eccesso

\_Azioni Svizzera

\_Limite complessivo azioni

\_I limiti legali e regolamentari concernenti gli investimenti presso il datore di lavoro sono stati superati per eccesso per diversi mesi nel corso dell'anno. A fine anno tali limiti sono stati ripristinati.

\_In seguito alle rivalutazioni di oggetti della Fondazione Hypotheka potrebbe sussistere una violazione ai sensi dell'art. 55 lett. a OPP 2 (anticipo massimo dell'80% del valore di mercato). Per motivi di sicurezza, è stata effettuata una rettifica di valore del 20% sulla consistenza totale.

\_Il Consiglio di fondazione ha preso atto degli scostamenti menzionati.

\_Nell'esercizio in rassegna, gli averi presso il datore di lavoro sono stati remunerati al tasso dell'1.5%.

## Struttura d'investimento

	Neutro = Benchmark in %	Valore minimo in %	Valore massimo in %	Limiti OPP2 in %	Consistenza al 31.12.2013 in migliaia di CHF	Consistenza al 31.12.2013 in %	Consistenza al 31.12.2012 in %
Mezzi liquidi e a breve termine	1	0	15		20'562	8.21	15.20
Obbligazioni in CHF	39	25	53		53'615	21.41	28.15
Ipotecche	2	0	4	50	6'994	2.79	2.12
Obbligazioni in moneta estera	10	8	15		21'536	8.60	5.83
Investimenti presso il datore di lavoro	0	0	5	OPP2 art. 57	4'293	1.71	1.35
Azioni Svizzera	10	8	15		47'056	18.79	12.89
Azioni estero	15	10	20		48'513	19.37	13.98
Immobili Svizzera	15	10	20		28'176	11.25	13.60
Immobili estero	2	0	4	10	6'568	2.62	1.90
Investimenti alternativi	6	0	9	15	13'095	5.23	4.98
<b>Totale complessivo</b>	<b>100</b>			<b>100</b>	<b>250'408</b>	<b>100.00</b>	<b>100.00</b>
Totale moneta estera	27	18	39	30	67'989	27.15	21.15
Totale azioni	25	18	35	50	96'759	38.64	26.87
Totale immobili	17	10	24	30	34'744	13.87	15.50

## Costi di gestione patrimoniale

in CHF	2013	2012
Costi di gestione patrimoniale secondo il conto economico	456'601.33	344'094.03
Costi di gestione patrimoniale di investimenti collettivi con trasparenza dei costi	576'821.56	836'792.38
	<b>1'033'422.89</b>	<b>1'180'886.41</b>

## Quota di costi (TER)

in %	2013	2012
Costi di gestione patrimoniale degli investimenti trasparenti	0.46	Nessuna indicazione

TER = Total Expense Ratio.

## Quota di trasparenza dei costi

in %	2013	2012
Investimenti trasparenti in rapporto al patrimonio investito	90.59	Nessuna indicazione

## Investimenti collettivi senza trasparenza dei costi

in %	2013	2012
Investimenti collettivi senza trasparenza dei costi in rapporto al patrimonio investito	9.41	Nessuna indicazione

**Investimenti collettivi senza trasparenza dei costi**

				Giagenza al 31.12.2013	
ISIN	Nome	Categoria	Valuta	Nom./parte	Valore di mercato in CHF
<b>Mutual Funds Fixed Income Fund</b>				<b>10'973'070.57</b>	
CH0002875299	UBS AST Obligationen EUR	Fondi d'invest. obblig. estero	CHF	968.00	1'041'790.64
CH0044935754	IST W'Obl Glb	Fondi d'invest. obblig. estero CHF	CHF	36'064.63	5'046'884.04
CH0192253158	Swisscanto AST Obligationen Ausland Fremdwährungen P	Fondi d'invest. obblig. estero	CHF	6'242.00	6'19'456.08
CH0192259122	Swisscanto IF Bonds Switzerland P	Fondi d'invest. obblig. estero CHF	CHF	43'471.00	4'264'939.81
<b>Mutual Funds Equity Funds</b>				<b>5'795'375.30</b>	
CH0224756806	zCapital Swiss Small & Mid Cap ZA CHF	Fondi d'invest. azioni Svizzera	CHF	3'245.00	5'795'375.30
<b>Mutual Funds Immobilienfonds</b>				<b>6'756'294.90</b>	
CH0002770102	Ant. Immo Helvetic	Fondi d'invest. immobili Svizzera	CHF	3'125.00	589'062.50
CH0002785456	Pts SOLVALOR 61 Fonds de Placement Immobilier	Fondi d'invest. immobili Svizzera	CHF	593.00	127'495.00
CH0014586710	Pts FIR Fonds Immobilier Romand	Fondi d'invest. immobili Svizzera	CHF	8'279.00	1'189'692.30
CH0100770533	UBS AST Kommerzielle Immobilien Schweiz	Fondi d'invest. immobili Svizzera	CHF	88.00	113'387.12
CH0124238004	Shs Roth RE Swiss Class «A»	Fondi d'invest. immobili Svizzera	CHF	3'400.00	339'490.00
CH0192252903	Swisscanto AST Immobilien Schweiz P	Fondi d'invest. immobili Svizzera	CHF	41'319.00	4'397'167.98
<b>Total</b>				<b>23'524'740.77</b>	

\_L'estratto preliminare dei costi degli investimenti collettivi comporta il fatto che non tutti gli investimenti collettivi trasparenti siano effettivamente riconosciuti come tali e riportati nelle banche dati utilizzate. L'elenco degli investimenti collettivi senza trasparenza dei costi può pertanto contenere anche titoli considerati trasparenti ma non ancora riconosciuti come tali al momento della chiusura della contabilità titoli.

**Oneri amministrativi**

\_Nell'esercizio in rassegna, le spese di amministrazione per assicurato/beneficiario di rendita ammontavano a CHF 170.85 (esercizio precedente: CHF 215.70).

**PRESCRIZIONI DELL'AUTORITÀ DI VIGILANZA**

\_Non vi sono fatti da rendere noti nella presente sezione.

**ULTERIORI INFORMAZIONI IN MERITO ALLA SITUAZIONE FINANZIARIA**

\_Non vi sono fatti da rendere noti nella presente sezione.

**EVENTI SUCCESSIVI ALLA DATA DI CHIUSURA DEL BILANCIO**

\_Non vi sono fatti da rendere noti nella presente sezione.

Berna, 24 aprile 2014  
GaleniCare Fondazione di previdenza



Felix Burkhard  
Presidente



René Mischler  
Direttore



**L'Home Care si realizza direttamente nell'«Ascoltare il cliente».**

\_ Nell'accompagnamento terapeutico siamo sempre stupiti dall'atteggiamento aperto e cordiale nei nostri confronti, anche se spesso il motivo della visita è tutt'altro che lieto. E siamo ammirati dal coraggio con cui i pazienti affrontano le loro patologie, in molti casi serie e pesanti.

\_ I malati usufruiscono dell'accompagnamento terapeutico di MediService a casa propria, in un ambiente rassicurante. Apprezzano molto la possibilità di avere in qualunque momento qualcuno che risponda alle loro domande al telefono e che li segua con competenza. Per noi è la forma migliore di «Ascoltare il cliente».

# RAPPORTI SUL CONTROLLO

## DELL'ORGANO DI REVISIONE

### Rapporto dell'organo di revisione al Consiglio di fondazione di GaleniCare Fondazione di previdenza, Berna

\_In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale di GaleniCare Fondazione di previdenza, costituito da bilancio, conto d'esercizio e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2013.

#### Responsabilità del Consiglio di fondazione

\_Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle prescrizioni legali, all'atto di fondazione ed ai regolamenti. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione ed il mantenimento di un controllo interno in relazione all'allestimento di un conto annuale esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio di fondazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

#### Responsabilità del perito in materia di previdenza professionale

\_Per la verifica il Consiglio di fondazione designa un Ufficio di revisione nonché un perito in materia di previdenza professionale. Il perito verifica periodicamente se l'istituto di previdenza offre garanzia di poter adempiere i suoi impegni e se le disposizioni attuariali regolamentari inerenti alle prestazioni ed al finanziamento sono conformi alle prescrizioni legali. Le riserve necessarie per coprire i rischi attuariali sono calcolate in base al rapporto attuale del perito in materia di previdenza professionale ai sensi dell'articolo 52e capoverso 1 LPP in correlazione con l'articolo 48 OPP 2.

#### Responsabilità dell'Ufficio di revisione

\_La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera ed agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

\_Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi relativi ai valori ed alle altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi, il revisore tiene conto del controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento applicate, dell'attendibilità delle stime eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la nostra opinione di revisione.

#### Opinione di revisione

\_A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2013 è conforme alla legge svizzera, all'atto di fondazione ed ai regolamenti.

#### Rapporto in base ad ulteriori prescrizioni legali e regolamentari

\_Attestiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale (art. 52b LPP) ed all'indipendenza (art. 34 OPP 2), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

\_Abbiamo inoltre effettuato le ulteriori verifiche prescritte dall'art. 52c cpv.1 LPP e dall'art. 35 OPP 2. Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'adempimento dei compiti legali e dell'applicazione delle disposizioni statutarie e regolamentari in merito all'organizzazione, alla gestione ed all'investimento patrimoniale.

Abbiamo verificato se:

- \_l'organizzazione e la gestione sono conformi alle disposizioni legali e regolamentari e se esiste un controllo interno adeguato alle dimensioni e alla complessità dell'istituto;
- \_l'investimento patrimoniale è conforme alle disposizioni legali e regolamentari;
- \_i conti di vecchiaia sono conformi alle prescrizioni legali;
- \_sono stati presi i necessari provvedimenti per garantire la lealtà nell'amministrazione del patrimonio e il rispetto dei doveri di lealtà e se la dichiarazione dei legami d'interesse è controllata in misura sufficiente dall'organo supremo;
- \_i fondi liberi o le partecipazioni alle eccedenze risultanti da contratti d'assicurazione sono stati impiegati conformemente alle disposizioni legali e regolamentari;
- \_le indicazioni e le notifiche richieste dalla legge sono state trasmesse all'autorità di vigilanza;
- \_nei negozi giuridici con persone vicine dichiarati sono garantiti gli interessi dell'istituto di previdenza.

\_Come si evince dalla menzione «Struttura d'investimento ai sensi della OPP 2/regolamento di investimento» nell'allegato, nell'esercizio in rassegna non sono stati rispettati appieno i limiti d'investimento previsti dalla legge (art. 57 OPP 2) e regolamentari.

\_Confermiamo che le disposizioni di legge, statutarie e regolamentari applicabili a tale riguardo sono state osservate, eccezion fatta per la fattispecie concernente gli investimenti patrimoniali esposta nel capoverso precedente.

\_Raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

Gümligen, 28 marzo 2014

T+R AG

Peter Gurtner  
Dipl. esperto fiduciario  
Perito revisore abilitato

Rita Casutt  
Dipl. revisore contabile  
Perito revisore abilitato  
Revisore responsabile

## DEL PERITO RICONOSCIUTO IN MATERIA DI PREVIDENZA PROFESSIONALE

Consiglio di fondazione di GaleniCare,  
Fondazione di previdenza, Untermattweg 8,  
Casella postale, 3001 Berna.

### Perizia sulla previdenza professionale

**Gentili signore, egregi signori,**

\_In qualità di perito riconosciuto di GaleniCare Fondazione di previdenza, constatiamo quanto segue:

1. Sulla base della nostra valutazione della situazione finanziaria della fondazione di previdenza al 31.12.2013 possiamo confermare che per tale data:
  - \_ai sensi dell'art. 52e cpv. 1 LPP la fondazione di previdenza offre la sicurezza di poter ottemperare ai propri obblighi regolamentari;
  - \_le disposizioni attuariali regolamentari inerenti alle prestazioni e al finanziamento corrispondono alle prescrizioni legali attualmente in vigore.
2. Poiché la copertura in caso di decesso e invalidità è riassicurata per intero presso una compagnia di assicurazioni sulla vita, non sussiste alcuna necessità di adottare ulteriori misure di sicurezza relative ai rischi.
3. Per via del ribasso graduale dell'aliquota di conversione dal 01.01.2014 è stata formata per il 31.12.2013 una nuova riserva per perdite pensionamento.
4. Al 31 dicembre 2013 la GaleniCare Fondazione di previdenza presentava un grado di copertura del 110.4% (al 31.12.2012: 109.1%).
5. Per il 2013 il Consiglio di fondazione ha deciso di remunerare il capitale di previdenza degli assicurati al tasso dell'1.5%.
6. Al 31.12.2013 la riserva di fluttuazione ammontava a circa CHF 23.3 milioni e corrispondeva pertanto al 67% del suo valore target (15.5% degli impegni).

\_Per una miglior comprensione delle informazioni elencate le consigliamo di consultare i commenti e l'analisi dettagliata della perizia assicurativa del perito riconosciuto.

\_Auspiciando di avervi reso un servizio utile con le presenti informazioni, restiamo a vostra completa disposizione per ulteriori raggugli.

Nyon, 24 marzo 2014

Aon Hewitt (Switzerland) SA

Jean-Marc Wanner  
Dipl. esperto casse pensioni

## DATI STATISTICI

### EVOLUZIONE DEL NUMERO DI ASSICURATI/ BENEFICIARI DI RENDITE

Il numero degli assicurati si è modificato come segue

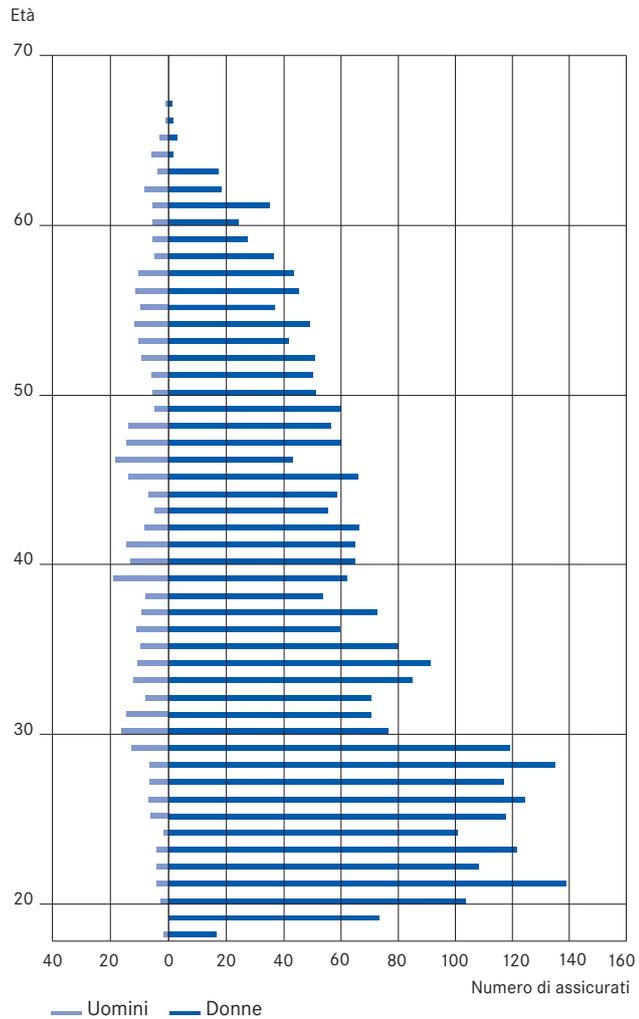
#### Assicurati attivi

	2013	2012
Bahnhof Apotheken Thun AG	18	20
Coop Vitality AG	434	397
Drogerie Erni GmbH	–	5
GaleniCare SA	1'431	1'285
GaleniCare Management SA	149	130
Golaz SA	43	46
Kloster Apotheke Muri AG	11	11
Mediservice SA	88	88
Pharmacie d'Epalinges SA	–	7
Pharmacie de la Croix Blanche SA	13	11
Pharmacie du Salève SA	–	12
St. Jakob Apotheke AG	6	5
Sun Store SA	1'284	1'285
Wettstein-Apotheke AG	12	–
Winconcept SA	13	13
<b>Totale</b>	<b>3'502</b>	<b>3'315</b>

L'aumento di 187 assicurati (esercizio precedente: 1'399) si compone come segue:

	2013	2012
<b>Consistenza al 1° gennaio</b>	<b>3'315</b>	<b>1'916</b>
Entrate	829	1'974
Uscite	-597	-543
Pensionamenti	-40	-31
Invalidità	-2	-1
Decessi	-3	–
<b>Consistenza al 31 dicembre</b>	<b>3'502</b>	<b>3'315</b>

### Struttura di età degli assicurati attivi

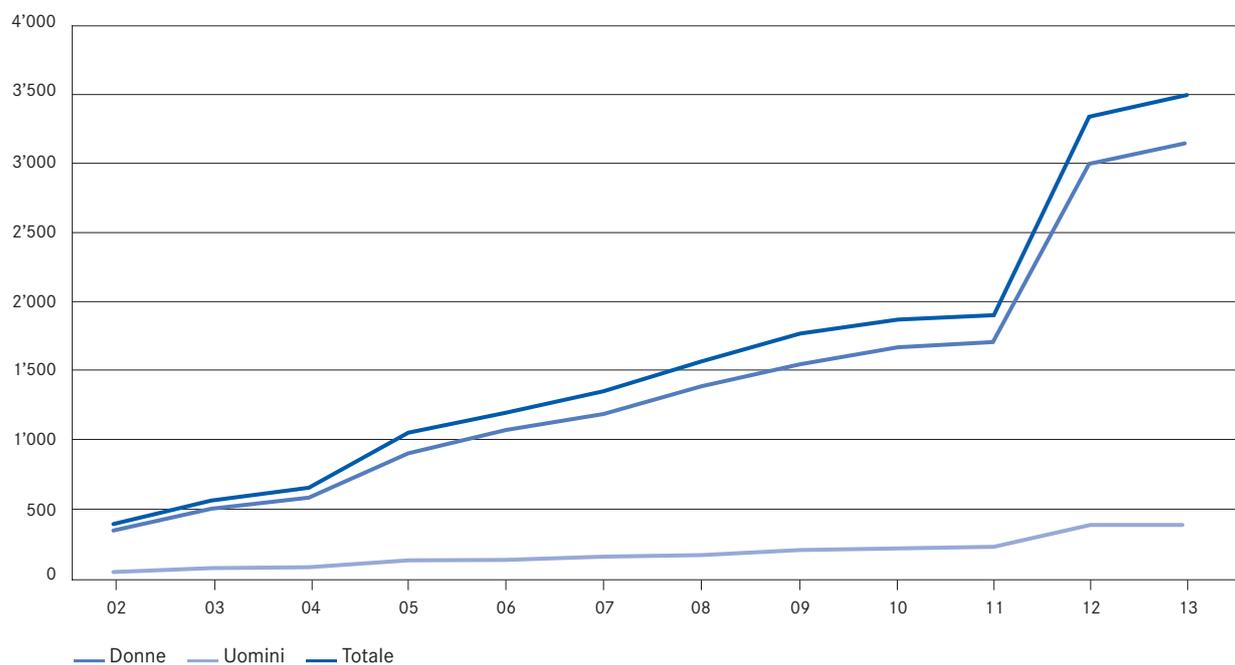


### L'età media degli assicurati attivi

	2013	2012
Donne	36	35
Uomini	43	43
<b>Totale</b>	<b>36</b>	<b>36</b>

### Evoluzione del numero di assicurati

Persone assicurate



### Il numero dei beneficiari di rendite ha evidenziato la seguente evoluzione

#### Beneficiari di rendite

	2013	2012
Rendite di vecchiaia	126	100
Rendite di invalidità	29	19
Rendite per partner	3	3
Rendite per figli	17	10
<b>Totale</b>	<b>175</b>	<b>132</b>

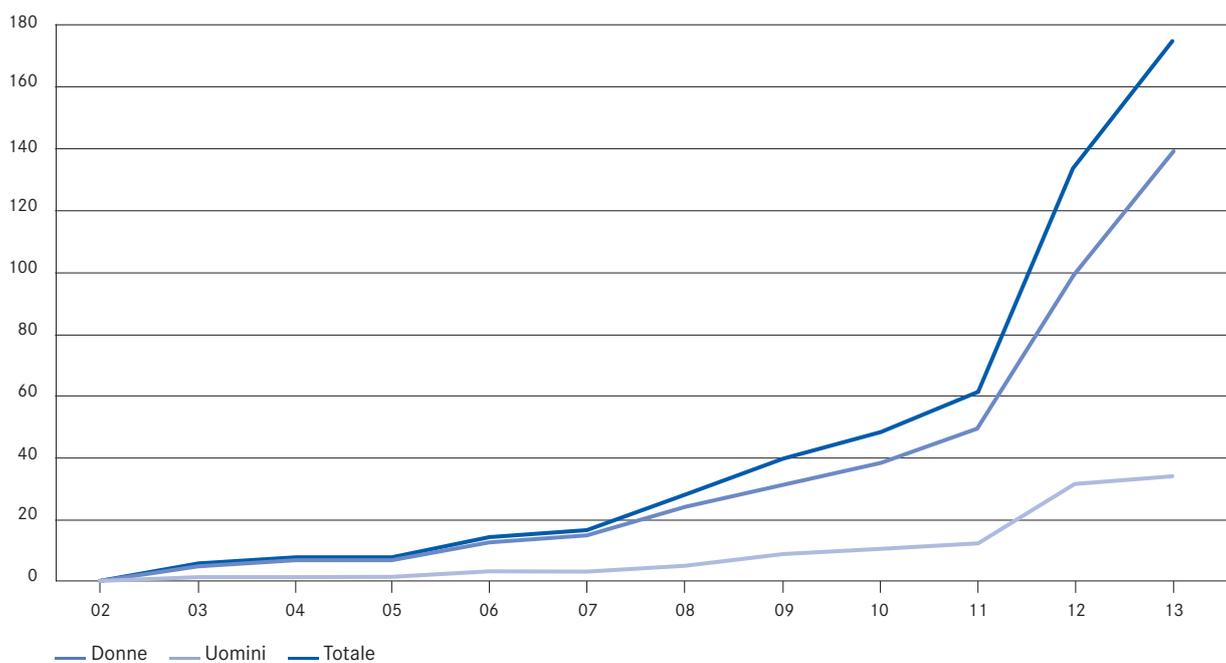
### Le età medie dei beneficiari di rendite

	2013	2012
Beneficiari di rendite di vecchiaia	67	67
Coniugi	69	68

L'aumento di 43 beneficiari di rendite (esercizio precedente: 70) si compone come segue:

	2013	2012
<b>Consistenza al 1° gennaio</b>	<b>132</b>	<b>62</b>
Aumento rendite di vecchiaia	26	46
Aumento rendite di invalidità	10	14
Aumento rendite per partner	–	1
Aumento rendite per figli	7	9
<b>Consistenza al 31 dicembre</b>	<b>175</b>	<b>132</b>

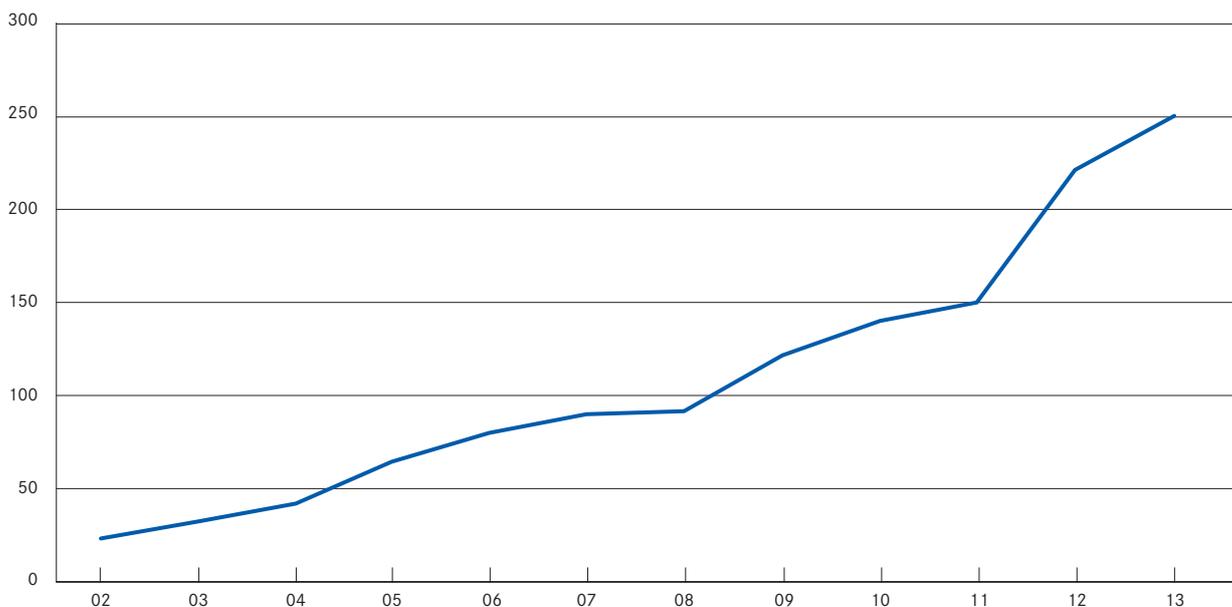
### Evoluzione dei beneficiari di rendite



## EVOLUZIONE DELLE FINANZE

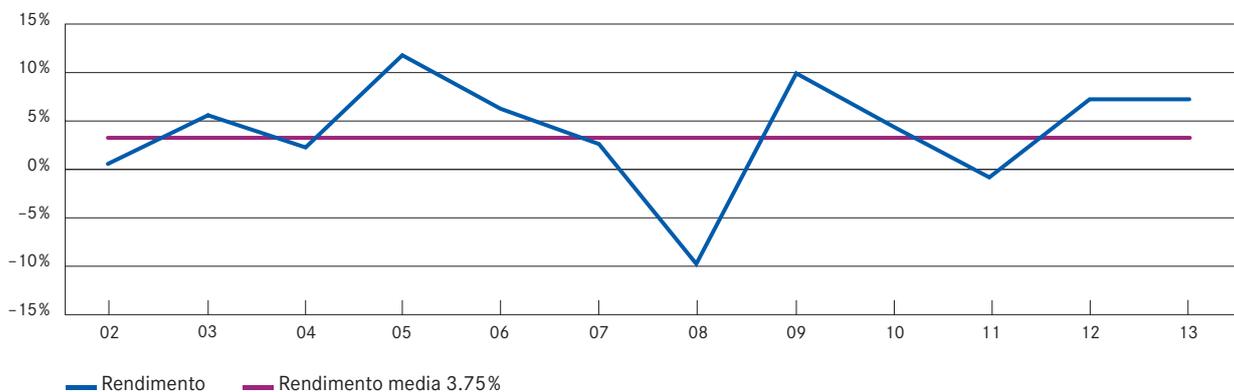
### Evoluzione del totale di bilancio

in milioni di CHF

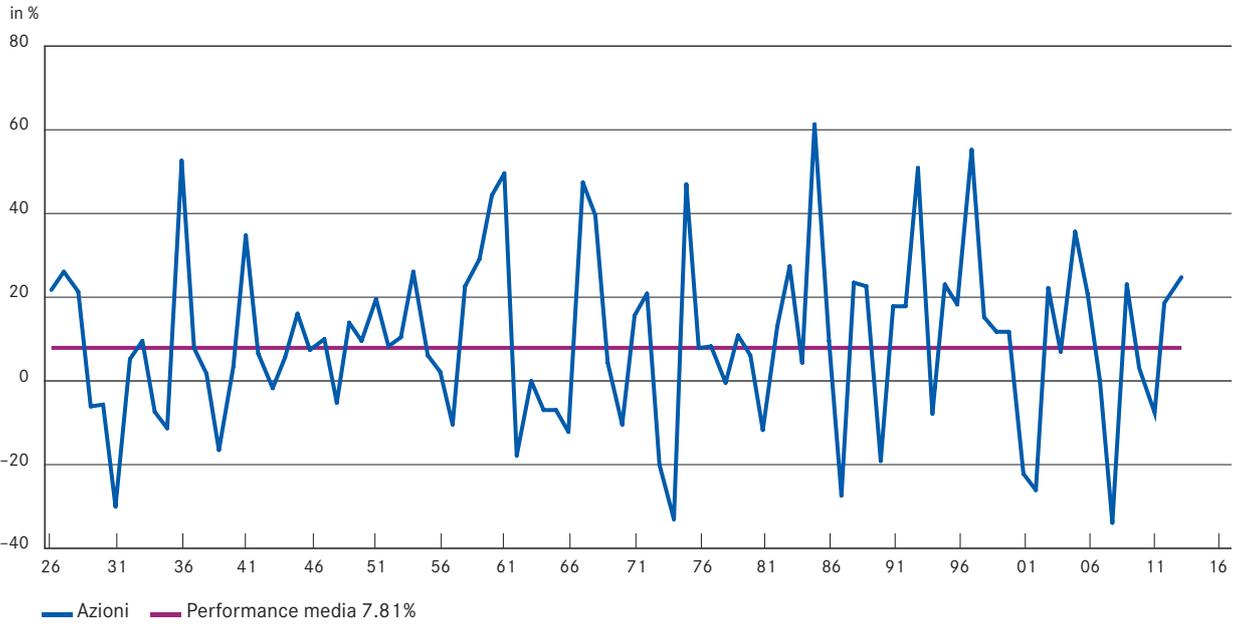


### Evoluzione del rendimento complessivo

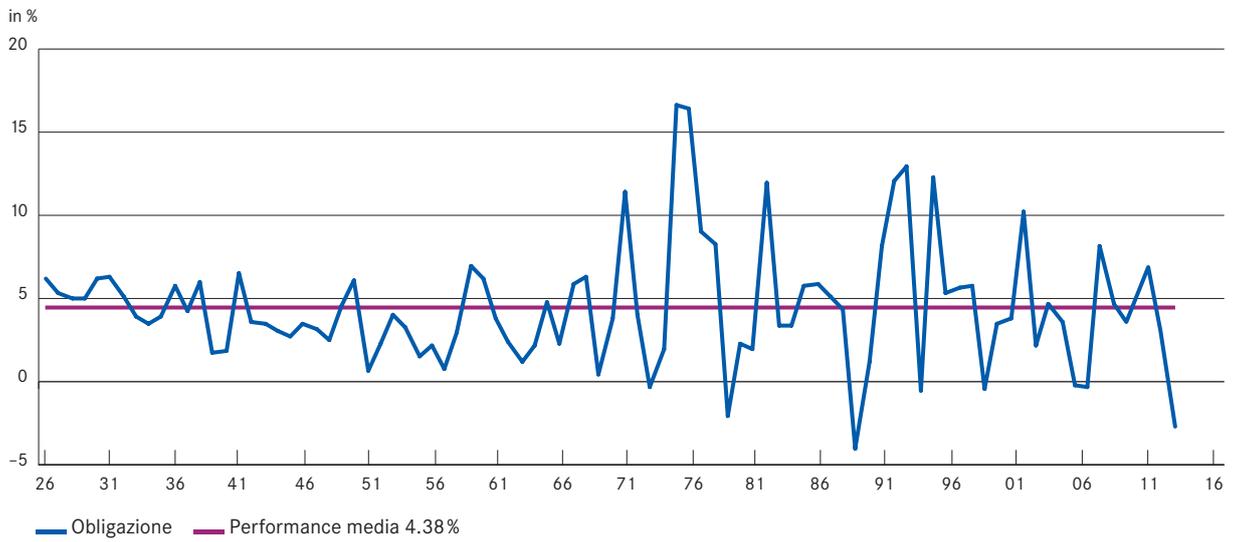
Il rendimento complessivo nell'anno in rassegna ammonta al 6.56% (anno precedente: 6.71%) e quindi supera dell'1.26% il benchmark (5.31%). Il rendimento medio dall'inizio (2002) è pari al 3.75% (anno precedente: 3.5%).



### Andamento della performance azionaria in Svizzera dal 1926



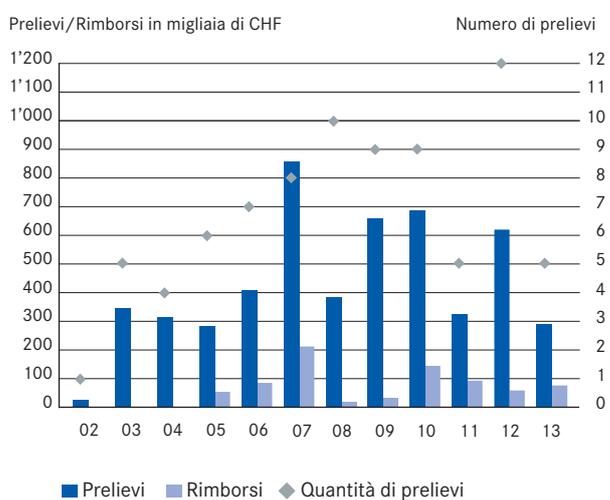
### Andamento della performance obbligazionaria in Svizzera dal 1926



## PRELIEVI ANTICIPATI PER LA PROPRIETÀ ABITATIVA

\_Dall'introduzione della Legge federale sulla promozione della proprietà abitativa mediante i fondi della previdenza professionale nel 1995 sono stati complessivamente effettuati 81 prelievi anticipati per un importo pari a CHF 5.2 milioni. Sono stati effettuati rimborsi nell'ordine di CHF 0.8 milioni.

\_Nell'esercizio in rassegna sono stati effettuati 5 prelievi anticipati (esercizio precedente: 12) per un importo totale pari a CHF 292'000 (esercizio precedente: CHF 619'000).



**GalenCare Fondazione di previdenza**

Untermattweg 8 · casella postale · CH-3001 Berna

Telefono +41 58 852 87 00 · Fax +41 58 852 87 01

[www.galenicare-pvs.ch](http://www.galenicare-pvs.ch)